

Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Każdy więc, kto słucha Mych — słów tych i wykonuje je, przyrównany zostanie mężowi rozważnemu, który zbudował jego — dom na — skale.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Każdego więc, ktokolwiek słucha tych moich słów i czyni je, porównają do człowieka mądrego, który swój dom zbudował na skale.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Każdy więc, który słucha mych słów tych i czyni je, podobny będzie* mężowi rozsądnemu, który zbudował jego dom na skale.¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Każdy więc który słucha moich słów tych i czyni je będzie podobny on mężowi rozumnemu który zbudował dom jego na skale

¹⁾ Liczne rękopisy: "uczynię go podobnym, porównam".